

endeligt vedtaget af budgetmyndigheden, skal EF-Kommissionen give Det Blandede EØS-Udvalg meddelelse om de beløb, der står opført som »vejledende beløb« i såvel oversigten over indtægter som oversigten over udgifter, og som svarer til EFTA-staternes bidrag.

Det Blandede EØS-Udvalg skal senest 15 dage efter at have fået meddelelse herom bekræfte, at disse beløb er i overensstemmelse med bestemmelserne i artikel 82.

6. Senest den 1. januar i hvert regnskabsår skal EFTA-staternes Stående Udvalg give EF-Kommissionen meddelelse om den endelige opgørelse af bidraget for hver EFTA-stat.

Denne opgørelse er bindende for hver EFTA-stat.

Såfremt denne opgørelse ikke foreligger den 1. januar, anvendes opgørelsen fra det foregående år på midlertidig basis.

Artikel 2

Frigørelse af EFTA-staternes bidrag

1. På basis af de oplysninger, der indsendes af EFTA-staternes Stående Udvalg i medfør af bestemmelserne i artikel 1, stk. 6, træffer EF-Kommissionen følgende foranstaltninger:

a) Fremsættelse af forslag til fordring i medfør af artikel 28, stk. 1, i finansforordningen¹⁾ svarende til det beløb, som EFTA-staterne bidrager med, og beregnet på basis af forpligtelsesbevillingerne.

Udarbejdelsen af forslaget til fordring er EF-Kommissionens formelle frigørelse af forpligtelsesbevillingerne under de pågældende budgetposter inden for rammerne af den budgetstruktur, der er oprettet med henblik herpå.

Såfremt budgettet ikke er vedtaget ved regnskabsårets begyndelse, finder bestemmelserne i artikel 9 i finansforordningen anvendelse.

b) Indkaldelse af bidrag i medfør af artikel 28, stk. 2, i finansforordningen svarende til det beløb, som EFTA-staterne bidrager med og beregnet på basis af betalingsbevillingerne.

2. I denne indkaldelse fastsættes, at hver EFTA-stat skal betale sit bidrag i to trancher:
– seks tolvte dele af bidraget betales senest den 20. januar,

– seks tolvte dele af bidraget betales senest den 15. juli.

Det skal dog bemærkes, at de seks tolvte dele, der skal indbetales senest den 20. januar, beregnes på basis af det »vejledende« beløb, der står opført i oversigten over indtægter i det foreløbige budgetforslag. Reguleringen af de således betalte beløb foretages samtidig med betalingen af de tolvte dele, der forfalder til betaling den 15. juli.

Såfremt budgettet ikke er vedtaget inden den 30. marts, finder udbetalingen af 2. tranche sted på basis af det »vejledende« beløb, der står opført i det foreløbige budgetforslag. Reguleringen foretages 3 måneder efter gennemførelsen af de i artikel 1, stk. 5, fastsatte procedurer.

Oprævningsreglerne af de beløb, der svarer til EFTA-staternes bidrag, er den formelle frigørelse af betalingsbevillingerne under de pågældende budgetposter inden for rammerne af den budgetstruktur, der er oprettet med henblik herpå, jf. dog anvendelsen af bestemmelserne i artikel 9 i finansforordningen.

3. Bidragene skal angives i ecu og betales i ecu.

4. Med henblik herpå skal hver EFTA-stat i sin finansforvaltning eller det organ, der udpeges til dette formål, oprette en ecu-konto på vegne af EF-Kommissionen.

5. Enhver forsinkelse med hensyn til indbetaling af forfaldne beløb på den i stk. 4 nævnte konto i henhold til de tidsfrister, der er fastsat i stk. 2, medfører, at den pågældende EFTA-stat skal betale rente til samme sats som den, der anvendes af Den Europæiske Fond For Monetært Samarbejde i forbindelse med dens ecu-transaktioner i den måned, hvor bidraget forfalder med tillæg af 1,5 procentpoint. Satsen offentliggøres hver måned i De Europæiske Fællesskabers Tidende, C-udgave.

Artikel 3

Reguleringer i forbindelse med gennemførelsen

1. De beløb, som EFTA-staterne indbetaler som bidrag, og som er fastsat for hver af de pågældende budgetposter i henhold til bestemmelserne i artikel 82 i aftalen, kan normalt

¹⁾ Finansforordning af 21. december 1977 vedrørende De Europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31.12.1977, s. 1), ændret ved Rådets forordning (Euratom, EKSF, EØF) nr. 610/90 af 13. marts 1990 (EFT nr. L 70 af 16.3.1990, s. 1), i det følgende benævnt finansforordningen.